

škerobnost
a

Zanlucke. řhuplóta, votlínia tih sobý, řhkèrba-
sóbnoft, řhkèrshashóbnoft. Cavum dentium: Cava-
dentium foramina, defectus dentium.

špurgat = špřat

Lumbricus terram; Eruca Plantas; Cicāda Fruges;
Curculio frumentum; Terredo (caesus) ligna. Tinea
vestes; der Regenwurm [benagt] die Erde; die Rau-
pe die Pflanze; der heuschreck die fruchte; der
kornwurm das geträide; der holzwurm das holz. die
Schabe die kleider; glista, [objéda] to semlo; go-
fsénza te Flanze; shkergád, ali kobíliza tu řadje,
shítni mol tu shítu; Lesni zhèrv ta lejfs. mol te
gvante;

škril - i z^ü

Stylobata, die Blatte, darauf der fus einer
saul stehet. ein höckerer Känel, durchwesh
das wasser fleust. ta skryl, na materi
stoji nōga eniga stebra: tidi ex lijsen
ror, po materem vōde tēbe.

HIPOLIT: Dict. I, 628

škrípališče

Strepitus, geräusch. ropotájne, rumplájne,
shuméjne, rovshlájne, shkripájne: tu shkripá-
liszhe, ropotáliszhe.

škrípališče

Strepito, ein geräusch machen. ropotáti, rovshláti, shuméjti, rumpláti, shkrípati: énu ropotálishche inu shkrípálishche napráviti. Item sich mausig vnd vngut machen. túdi se hudòváti inu nevólen délati.

škripanje

Stridor, das geiren, oder kirren. tu skér-
nejne, škripájne. stridor dentium. Zanklap-
pern, oder kirren. škripájne ali klepetánje
tih fob.

škripanje

Pipulum, klägliches winslen, vnd girren: schmächung. énu mílu zviléjne inu škripájne: fahmá-gajne.

škripanje

Crepitus,

forium crepitus. das geiren der Thüren.
škripanje ali zvilenje tik vrat.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 154

škrípajúce

Strepitus, geräusch. ropotájne, rumplájnie,
shumėjne, rovshlájne, škrípajúce: tu škrípá-
lišche, ropotálišche.

škripanje

das Rirren. škripanje tik sobj. pridor.

HIPOLIT: Dict. II, 103

šKripati

Pfeifen. shvishgati, brenzháti, fizháti, shkri-
pati. sibilare, ftridere, sibilum edere.

škriřati

Grisgrammen, kirren. púhati, rúłiti, arinzháti,
divjáti, řhuméti: s'sobný řhkripáti. fremere,
frendere, infrendere.

škrípati

Kirren mit Zänen. s'sobmý šhkrípati, sašhkríp-
pati, ,šhkérniti. frendere, infrendere, štri-
dere.

škrípati

mit Zänen kirren. is'sobmý šhkérniti, šhkri-
pati. Dentibus frendere, infrendere.

škripati

Brausen. vréjti, divjáti, ^hškripati, goder-
nîáti, ŝhuméjti, ropotáti. S. aestuo, ŝtri-
deo, murmuro.

škrípati

Rauschen, ein getörs machen. řhuméjti, ropotáti,
brenzháti, řhkřípati, rovřhláti. řtrepere,
řtrepítum edere, řtridere, murmurare, cir-
cumřtrepere.

HIPOLIT: Dict. II, 146

škrípati

Klapfen.pókati, tréjskati, šhkrípati, šhuméjti,
sahuméjti, sahruméjti. Crepare: Crepitare.

škripati

Praschlen, krachen. pokliáti, pókati, trés-
kati, škripati. Crepare, Crepitare.

škripati

Schnurren, geiren. jezháti, sdihováti: túdi
škripati. gemere: ftridere.

HIPOLIT: Dict. II,

škrigati

Cicada štridet, der heuschreck Zitschert, ko-
bíliza šhkríple ci ci. C c.

HIPOLIT, Dict.?
Orbis pictus,

škrípati

Kürrend. škrípajórk, škrípajórk. škrípajórk, škrípajórk.

HIPOLIT: Dict. II, 103

škrípati

Infrendeo, mit den Zänen kirren, die Zän auf-
einander beissen. is fobmý shkrípati fashkrí-
pati, is fobmý skúpaj grísti, od jéfe fhnáble
grísti, is fobmý shkárñiti.

škrípati

Quirito, Vm hülff schreyen. klagen vnd Jame-
ren. na púmozh klízati, vpýti, klaguváti,
jámrati. Quirito, kirren. shkrípati s'fobmý.

škripati

Ringor, die Zäne blecken. Item zornig, vnmutig
seyn. fobè káfati, is fobmý blískati, ústa res-
pírati, is fobmý réshati. serdit, nevólen bíti,
s' fobmý shkripati.

škrípati

Stridulus, das geiret, kirret. kar shkriple
ali shkripa.

škripati

Interftrepo, vnter anderen rauschen, ein geräusch machen. v'mej drúgimi shuméjti, škripáti, rapotáti, enu rapotájne napraviti, ali sturíti, rumpláti.

iskripati

Strideo, kirren, geiren. iskripati, skri-
niti. stridere dentibus. mit Zähnen reiben.
is sobnij iskripati.

HIPOLIT: Dict. I, 626

škrípati

Crepito,

crepitare dentibus. mit Zähnen Pirren. is sobuny

škréniti; škrípati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 154

škrípati

Freudeo, mit den Zähnen kirren. is sobmý
shkérniti, shkrípati.

(šumeti) škripati

Strepito, ein geräusch machen. ropotáti, rovshláti, ~~š~~šuméjti, rumpláti, šk^hripáti: énu ropotáliszhe inu shkripálishzhe napravíti. Item sich mausig vnd vngut machen. túdi se hudováti inu nevólen délati.

škrípati
škrípajóv

Furens, wütend, tobend. divjázhen, tegóten,
noragláv, grofóten, nevumen, orjovèzh, skri-
pedzh od serdítosti.

škrípati
škrípajõ

Stridens, des da rirret. škrípõlõõh ali
škrípajõõh. Pridentia plauptra. rirrende
wägen. škrípajõõh kulla.

HIPOLIT: Dict. I / 626

škripati
škripajōč

Frendens, ut frendens leo. ein brüllender leu.
en orjovèzh leu: škripajòzh, shkerneòzh.

škrípati
škrípajóč

Infridens, nivend. škrípajáxl, škríp
léorh.

HIPOLIT: Dict. I, 319

škrípati
škríplejoc̣

Furiatus, erwildet, ertaubet. divjázhen,
slobàn, orjovèzh, skripleòzh, ognien od jése,
serdít, jésen.

škrípati
škrípľajoc̣
- leoc̣

Instridens, Rivend. škrípľajoc̣k,
škrípľeoc̣k.

HIPOLIT: Dict. I, 311

šprijanec
i

Alauda Cantillat volitans in aëre. die lerche
singet fliegend in der luft.

šhkèrjaniz popéjva lejtajòzh v'tim lufti.

škrjaneec
i

Lerch, ein Vogel. škrjanix. Mauda.

HIPOLIT: Dict. II, 115

škrjānec

Corydalis, lech. škrjānec.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 152

škrjane:

Capita, lech. škrjane.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

škrjance
i

Alauda, lech. škrjáníx.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 25

škrjanec
-i

Galerita, kerch. škrjanix, tyra.

HIPOLIT: Dict. I, 256

škrlat

Scharlach, purpur. škrlát, Carmesyn.
purpura.

HIPOLIT: Dict. II, 160

škrlat

Scorphyra, Surper. Carmeškyn, škrlat.

HIPOLIT: Dict. I, 484

iskrlat

Carpur. Carmesyn, iskrlat. purpura, spectrum,
conchylum.

HIPOLIT: Dict. II, 244

škrlat

Scharlachbeer.sárnĕ, ali jágode, s'katérimi se
řhkarlát farba. Coccum: granum tinctorium vel
infectorium.

HIPOLIT: Dict. II, 160

škrlat

Purpurschneck. en gvíðhen mórski poufh, s'katérim
fhkerlát farba. purpura.

škarlat

Meerschneck. mórski polsh, ali fhkarlát imenován,
od kateriga krivý se fhkarlát farba. murex.

škulab

Purpurfärbe. ſhtazúna, vierſhtat, kir ſe
shkarlát farba inu dela. officina purpuraria.

škrlat

Meerschneck. mórski polsh, ali škarlát imenován,
od katéřiga krivý se škarlát farba. murex.

Ískulab

Purpurfärberinn, oder krammerinn. fárbarza,
f'kerlátarza, ali krámarza, katéra f'kerlát
farba, ali dela. purpuraria.

škerlat

Purpurfärber. škerlátski ali Carmesyński far-
bar, škerlátar: túdi krámar katéri škerlát pre-
dája. purpurarius.

škrabat

Tinctus,

tincta murice vestis. et roth in purpure ge
färbt. en gravt na skardat profärbau.

HIPOLIT: Dict. I, 669

Skulat

der ein sollik sleid an hat. v. skulat
oblijken, ali oqvantar. purpuratus.

HIPOLIT: Dict. II, 144

škarlat

in Scharlach bekleidet. v' škarlát obléjzhen,
ogvántan. Coccinatus.

HIPOLIT: Dict. II, 160

škvalat

Niteo,

Nitere purpura. von purper glänzen. od
shkarláta se svitéjti.

škarlat

Porphyrio, ein frömder Vogel. éna nefnána
týza ardézha koker shkarlät.

HIPOLIT: Dict. I , 484

škulat

Oftrifer, das Purpur bringt. kar shkarlät
pernéfse, ali nófsi.

škarlat

Oftum, der meerschnecken schweis, damit man
Purpur färbt. tih mórskih pólfhov puth, s'ka-
térím se shkarlät fárba.

shkarlat

Orminium five orminum, wilder scharlach, ein
kraut. faluvèg, divji shkarlât.

škarlat

Murciolum, Purpurschneck, purpur. en súdebni
mórski poush, katéri se túdi shkarlát iěnúje,
od katériga krivý se shkarlátova fárba príme,
ta polsh imà shpíze kóker so ti krámpizi, fató-
raj murices se iěnújejo krámpizi, katéri se na
nógah po lédu nófsio, de éden nespodérsne.

škarlat

Murex,

lana murice tinctoria. mit purper gefärbte woll.
is škarlatom färbana vólna.

HIPOLIT: Dict. I, 380

2

škulat

Pelagia, Purpurschneck. shkarlátski polsh,
je en mórski polsh, s'katóériga púta ali péjne
se shkarl`ath fárba.

HIPOLIT: Dict. I, 440

škrlat

Purpuratus, mit purpur bekleidet. re'
škrlat obličju, ali ogvántan.

HIPOLIT: Dict. I, 531

shkerlat

Purpura, Purpurschneck. Purpurfarb. Purpur-
kleid. shkerlátski polsh. shkerlát, Carmesÿn,
ali shkerlátova fárba. shkerlátou gvant.

škerlat

Purpurarius, Zum purpur gehörig. kar h'shker-
látu shlíshi.

škerlat

Purpurarius, et purpuraria, scharlach färber,
vnd färberinn. färbar, ali färbarza, katéra
shkerlät färba: túdi ena krámarza, katéra shker-
látove fhýde färba inu predája, túdi shkerlatovu
délu dela. act.16.

škerlat

Purpuratus,
ex purpuratis et propinquis regis esse. einer
aus denen hofjunkern seyn. éden is v'shkerlät
ogvántanih, inu is dvórnih gospúdou tiga krájla
bíti.

škrlat

Purpuro, glänzen, glänzend machen. scharlach
roht färben. svitéjti, laskatáti. svitézhe, ali
svitlù napraviti. ruménu ali ardézhe koker shker-
lât fárbati, v'rumeníti, v'shkarlátiti.

škarlat

Sufficio,
purpuram sufficere. die Purpur beflecken.
ta škarlat omádešiti'.

HIPOLIT: Dict. I , 640

škulat

Coccus tinctoria. Scharlachbeer oder Carmesin-
beer. fhkarlátove, ali Carmeshínske jágode,
s'katérime se fhkerlät fárba.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 6

škrlat

škrlat vide šimski škrlat.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 40

škarlat

Rimski shkarlät. Römischer scharlach. Hormi-
num.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 40

škarlat

Romischer Scharlach. Horminum. Rimski
škarlät, ali lahkútiza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

škrlat

Horminum. Römischer Scharlach. Rímski
škkerlát, ali Rímska lahútiza.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

škerlat

Interdico,

vfum purpurae foeminis interdicere. den weiberen den gebrauch des Purpers verbieten. tim fhénam to nósho tiga shkerláta prepovéjdati.

školat

Conchyliatus, mit Purpurfarb gefärbt, oder mit
Purpurkheid angethan. is'fhkarlátovo farbo far-
ban, ali v'fhkerlát oblejzhen.

škerlat

Conchyle, et Conchylium, Meerschnekh. allerley
fisch, die schallen haben. morski poush, vse forte
ribe s'lupínami. wird sonsten murex genant. daraus
man purpur färbt. bo ficér murex imenuván, s'katé-
rim se škerlát farba.

škarlat

Coccinatus, in skarlat bekleidet. v'
škarlat ogvántar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 106

škerlat

Baphicus, ut ^{COCCUS} ~~ischa~~ baphicus. Beerlein, damit
man scharlach färbt. jágodize, s'katérimi fe
řhkerlát farba.

škrlat

Baphia, farbe. farba sa škrlát fárbaťi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 66

^m
šklat

Amictus,

Amictus togā purpureā. mit Purpurfarben
Roth angethan. v. f. Kerlät obléjzen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 131

škarlat

Coccum, körnlein, damit man scharlach färbt.
fěrniza ali jagode, s'katěrimi se škarlát farba.

škylat

Coccineus, Roth wie scharlach. ardézh ku fhker-
lát: fhkerlátaft, carmesynaft.

škerlat

Coccineus, roth wie scharlach. ardézh kákor
shkerlát. shkerlátove fárbe, shkerlátast, car-
mefýnast.